

Чехова сделали опереттой

Завтра в «Школе современной пьесы» пройдет премьера оперетты «Чайка»

На пресс-конференции, посвященной предстоящей премьере, композитор Александр Журбин рассказал, что идея сделать из знаменитой чеховской комедии оперетту пришла ему в голову, когда он, прогуливаясь по Трубной площади, увидел на здании театра «Школа современной пьесы» две афиши: «Чайка» Чехова и «Чайка» Акунина. «Почему бы не довести дело до конца, создав из «Чаек» столь любимую в России триоцу?» — подумал композитор и за год сочинил оперетту, которую режиссер и художественный руководитель театра Иосиф Райхельгауз требует непременно называть классической.

Известия — 2004 — 22 янв.
Анна ФЕДИНА с. 13.

Почему классическая? «Конечно, — говорит композитор, — в классической оперетте должен быть симфонический оркестр, большой хор, балет, а в «Чайке» все это есть, но в камерном формате. Зато соблюдена классическая форма построения музыкального произведения. Но главное, что отличает классическую оперетту от мюзикла, это happy end. Вот мы и решили, что в «Чайке» все должно закончиться хорошо. Если вы помните, Чехов заканчивает свою комедию словами доктора Дорна, сообщающего, что Кон-

стантин Гаврилович застрелился. Но ведь в драматических произведениях всегда есть авторская ремарка «умирает», «вносят бездыханное тело», а в «Чайке» ничего этого нет, значит, Дорн мог обознаться, мог неудачно пошутить (ведь по пьесе он большой шутник), или попытка самоубийства опять оказалась неудачной. Поэтому мы и решили, что в финальной сцене доктор Дорн скажет: «Константин Гаврилович опять застрелился», а потом войдет живой Треплев, и все закончится хорошо. Мы не хотели ни оскорблять, ни пародировать Чехова, и мне кажется, что Антон Павлович на нас бы не обиделся».